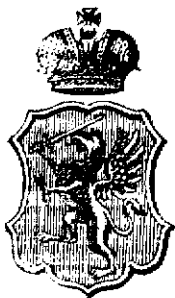


# ЛИФЛЯНДСКІЯ ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ.

Годъ XXV.

Лифляндскія Губернскія Вѣдомости выходятъ 3 раза въ недѣлю:  
по Понедѣльникамъ, Средамъ и Пятницамъ.  
Цена за годовое изданіе . . . 3 руб.  
Оъ пересылкою по почтѣ . . . 5 „  
Оъ доставкою на домъ . . . 4 „  
Подписка принимается въ Редакціи сихъ Вѣдомостей въ банкѣ.

Всѣмъ извѣстно 3 Mal: am Montag, Mittwoch und Freitag.  
Der Abonnementspreis beträgt . . . 3 Rbl.  
Mit Ueberendung per Post . . . 5 „  
Mit Ueberendung ins Haus . . . 4 „  
Bestellungen werden in der Redaction dieses Blattes im Schloß entgegengenommen.



Частныя объявленія для напечатанія принимаются въ Лифляндской Губернской Типографіи ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 7 часовъ утра до 7 часовъ по полудню.  
Плата за частныя объявленія:  
за строку въ одинъ столбецъ 6 коп.  
за строку въ два столбца . 12 „

Privat-Annoncen werden in der Gouvernements-Topographie täglich, mit Ausnahme der Sonn- und hohen Festtage, von 7 Uhr Morgens bis 7 Uhr Abends entgegengenommen.  
Der Preis für Privat-Anzerale beträgt:  
für die einfache Zeile 6 Kop.  
für die doppelte Zeile 12 „

## Livländische Gouvernements-Zeitung.

XXV. Jahrgang.

№ 22

Среда 23. Февраля. — Mittwoch 23. Februar.

1877.

### Официальная Часть. Officieller Theil.

#### Иъетный Отдѣлъ. Locale Abtheilung.

По опредѣленію Лифляндской Казенной Палаты отъ 24. Января с. г. преставленъ Лифляндской губерніи, Дерптскаго уѣзда, Общества имѣнія Гросъ-Камби Карлъ Вассерманъ допущенъ къ писемнымъ занятіямъ на испытаніе въ Дерптскомъ Уѣздномъ Казначействѣ. № 99.

Начальникъ Отдѣленія Казначействъ Лифляндской Казенной Палаты, Статскій Совѣтникъ Портанъ и Дерптскій Уѣздный Казначей, Надворный Совѣтникъ Шредеръ за отлично усердную службу и особые труды Всеполномоченно пожалованы въ 21. Января с. г. кавалеріи орденовъ: первый Св. Анны 2. степени и послѣдній Св. Станислава 2. степени. № 112.

Г. шефовъ жандармовъ назначенъ помощникомъ начальника Лифляндскаго Губернскаго Жандармскаго Управленія въ Рижскій портъ отдѣльнаго корпуса жандармовъ штабсъ-капитанъ Лютовъ. № 60.

Распоряженіемъ Начальника Рижскаго Телеграфнаго Округа, состоявшимъ 7. и 8. Февраля с. г., бывшій телеграфистъ III. разряда Августъ Фуксъ опредѣленъ по прошенію вновь на службу тѣмъ же званіемъ въ штатъ Дерптской Телеграфной Станціи по найму съ 1. Февраля, а переведенный изъ С.-Петербургскаго Городскаго Телеграфнаго Управленія въ штатъ Рижскаго Телеграфнаго Округа телеграфистъ II. разряда Павелъ Александровъ зачисленъ на Рижскую Телеграфную Станцію съ 25. минувшаго Января. № 738.

Съ разрѣшенія Министерства Государственныхъ Имуществъ отрывается въ Новгородѣ въ 1877 году выставка сельско-хозяйственныхъ произведеній и промышленности съ мануфактурнымъ отдѣломъ съ 1. по 20. Сентября.

Гг. экспоненты, желающіе представить свои произведенія на выставку могутъ сообщить свои заявленія въ Новгородъ въ Статистическій Комитетъ по 1. Юля сего года.

Самыя же произведенія принимаются на выставку, въ подложницѣ портъ и не громоздскія до 15. Августа, а животныя и предметы подложницѣ портъ, только съ 1. Сентября.

На основаніи § 9 правилъ для выставокъ сельскихъ произведеній, о происхожденіи и принадлежности каждаго предмета на выставку представляемаго, должны быть приложены письменныя удостовѣренія для крестьянъ отъ Волостныхъ Правленій, а для прочихъ лицъ отъ Гг. предводителей дворянства или отъ полиціи.

Для облегченія пересылки предметовъ на выставку по желаннымъ дорогамъ и на пароходахъ Распорядительный Комитетъ выставки будетъ ходатайствовать объ уменьшеніи тарифа и по полученіи отъ общества отѣта по этому предмету, будетъ издано особое объявленіе.

За лучшія произведенія на выставкѣ будутъ присуждаемы золотыя и серебряныя медали и похвальные листы.

Лифляндскій Губернаторъ доводитъ о семъ до всеобщаго свѣдѣнія, съ присоужденіемъ,

что лица, желающія имѣть программу означенной выставки, могутъ получить таковую въ его канцеляріи. № 1217.

Мѣ Генемигумъ десъ Domainen-Ministeriums wird in Rowgorod im Jahre 1877, in der Zeit vom 1. bis zum 20. September, eine Ausstellung landwirthschaftlicher Erzeugnisse und Industrie-Gegenstände nebst einer Manufaktur-Abtheilung eröffnet werden.

Die Herrn Exponenten, welche ihre Erzeugnisse zur Ausstellung vorzustellen wünschen, können ihre Anmeldungen in Rowgorod beim Statistischen Comité bis zum 1. Juli d. J. verlautbaren.

Die Erzeugnisse selbst werden zur Ausstellung angenommen: wenn sie nicht dem Verderben ausgesetzt und nicht voluminös sind, bis zum 15. August, dagegen Thiere und dem Verderben unterliegenden Gegenstände erst vom 1. September an.

Auf Grund des § 9 der Regeln für die Ausstellungen von landwirthschaftlichen Erzeugnissen müssen hinsichtlich des Ursprungsorts und Angehörigkeit eines jeden, zur Ausstellung vorgestellt werdenden Gegenstandes schriftliche Zeugnisse: für Bauern von den Gemeinde-Verwaltungen, und für sonstige Personen von den Herrn Adels-Marschällen oder von der Polizei, beigelegt werden.

Um die Ueberendung der zur Ausstellung bestimmten Gegenstände auf Eisenbahnen und auf Dampfschiffen zu erleichtern, wird der anordnende Ausstellungs-Comité um Verminderung des Tarifs nachsuchen und, sobald die Antworten der Gesellschaften eingegangen, wird eine besondere Publication darüber ergehen.

Für die besten Erzeugnisse auf der Ausstellung werden goldene und silberne Medaillen und Belohnungs-Zeugnisse zuerkannt werden.

Der Livländische Gouverneur bringt folches, bei dem Hinzufügen, zur allgemeinen Kenntniß, daß diejenigen Personen, welche ein Programm der obgedachten Ausstellung wünschen, folches in seiner Kanzlei erhalten können. Nr. 1217.

Всѣдѣтвіе донесенія Эзельскаго Ордунгсгерихта Лифляндское Губернское Управленіе снмъ поручаетъ всѣмъ полиціеискусъ мѣстамъ Лифляндской губерніи розыскивать безваспортнаго Мурратскаго крестьянина Александра Бурковского и въ случаѣ отысканія выслать его по етапу въ упомянутый Эзельскій Ордунгсгерихтъ. № 604.

In Folge desfallsiger Unterlegung des Defel-schen Ordnungsgerichts wird von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung sämtlichen Polizei-behörden Livlands hierdurch aufgetragen, nach dem raschlos sich aufhaltenden Murratschen Bauern Alexander Burtowsky Nachforschungen anzustellen und denselben im Ermittlungsfalle an das Defelsche Ordnungsgerecht arrefstlich aufzufenden. Nr. 604.

Von der Rigaschen Polizei-Verwaltung wird hierdurch bekannt gemacht, daß bei derselben ein schwarzes Pferd nebst einem Bauerschiffen und Anspann, als einem verdächtigen Menschen abgenommen, eingeliefert worden ist.

Der resp. Eigenthümer des qu. Pferdes nebst Anspann wird bekenntlich aufgefördert, zur Erlangung seines Eigenthums binnen 8 Tagen a dato

mit den erforderlichen Eigenthumsbeweisen versehen, bei der Rigaschen Polizei-Verwaltung sich zu melden. Nr. 1755. 3

Riga, Polizei-Verwaltung, den 17. Februar 1877.

In Anlaß dessen, daß in der Nacht zum 13. Januar c. die Heufeldshofsche rechtgläubige Kirche mittelst Einbruches bestohlen worden ist, werden sämtliche Polizei-Autoritäten hierdurch ersucht, nach den unten verzeichneten, gestohlenen Gegenständen Nachforschungen anzustellen und im Ermittlungsfalle derselben das Rigasche Ordnungsgerecht davon in Kenntniß zu setzen.

- 1) Zwei Evangelien: das eine in Bogen-Format, mit carmoisinrothem Sammet überzogen, mit fünf messingvergoldeten Schließhaken, das andere in Octav-Format mit fünf messingeneen Ab-bildungen auf der Vorderseite. Kiew 1864.
  - 2) Ein silbernes, vergoldetes Kreuz.
  - 3) Eine silberne Schale.
  - 4) Ein silberner Discos.
  - 5) Ein silbernes Sternchen (звѣздца).
  - 6) Eine Lanze mit weißem Inöchernen Stiel.
  - 7) Zwei silberne, vergoldete Tellerchen.
  - 8) Eine kleine silberne, vergoldete Schöpfkelle.
  - 9) Ein messingener, vergoldeter Bion (Свонъ) mit silbernem Kasten zur Aufbewahrung der heiligen Sacramente.
  - 10) Ein Teppich aus Wollenzeng.
  - 11) Ein Paar Kranungs-Kronen, Appliqué.
  - 12) Eine messingene Schüssel, Appliqué, zum Antidoron.
  - 13) Eine messingene Schüssel, Appliqué, zum Prosc-comibium.
  - 14) Gefäße zum Weihen des Brotes. Nr. 1745. 3
- Riga-Ordnungsgerecht, den 18. Februar 1877.

In Dabbeln ist eine goldene Damenuhr einer verdächtigen Person abgenommen worden, welche dieselbe vor vier Jahren zum Geschenk erhalten zu haben behauptet. In solchem Anlaß wird der resp. Eigenthümer der qu. Uhr hierdurch aufgefördert, sich bei Belbringung des genügenden Eigenthumsbeweises bei dem Rigaschen Ordnungsgerecht bis zum 6. April c. zu melden. Nr. 1580. 2

Riga-Ordnungsgerecht, den 14. Februar 1877.

In der Nacht auf den 9. Februar c. hat sich auf Debbberbeck ein kleines, rehfarbiges, herrenloses Bauernpferd nebst Anspann eingekunden. Der Eigenthümer wird von der Polizei-Abtheilung des Rigaschen Landvogteigerichts aufgefördert, sich binnen drei Wochen a dato bei dem Pinkenböffschen Gemeinde-Altesten zu melden, widerigenfalls mit dem qu. Pferde in gesetzlicher Grundlage verfahren werden wird. Nr. 500.

Riga, Polizei-Abtheilung des Landvogteigerichts, den 18. Februar 1877.

Von dem Rämmerci-Gerichte der Kaiserlichen Stadt Riga werden, in Uebereinstimmung mit dem Allerhöchst befätigten Reglement für die Ordnung bei Entfernung lasterhafter Weichhans aus ihren Gemeinden zufolge Gemeindeurtheile, die hiesigen Haus- und Gemeindevorsteher hierdurch aufgefördert, sich zu der auf Freitag den 25. Februar d. J. um 2 Uhr Nachmittags anberaumten Gemeinde-Ver-

sammlung, behufs Beschlussfassung über die Wiederaufnahme mehrerer hiesiger Delinquenten in die Gemeinde, im Locale des Raths-Vertrags einzufinden.

Nr. 638.

Riga-Rathhaus, den 21. Februar 1877.

Von Einem Edlen Rathe der Kaiserlichen Stadt Dorpat wird beauftragt zur öffentlichen Kenntniss gebracht, dass zum Jahre 1877 nachgenannte Personen aus der Gilde getreten sind:

Aus der 1. Gilde:

der Rvländische Edelmann Hermann v. Samson;

Aus der 2. Gilde zum Bürgerstad:

Peter Jacoblew Schamajew. Nr. 264. 3

Dorpat-Rathhaus, am 18. Februar 1877.

La kaupmana Christian Pehkkena konkursses istefaschanas leeta usajina Wästenbergas pagastateefa tohs mehrenu lungeus Wunderlich un Tili, kuri preetsch labdeem gabem schaja wälshe famu amaly firshtaj, la ari to tad pat sche Naka-bstnäs par mehrenu fellsch biuschu Schulz I., famas bshwes-wetelas wischewski libb 1. Junija f. g. sche sinamas darist, jo zitadi teefas schaja leeta ees klu-migu zeku.

Läpat teel ari wifas zeenigas pilsehtu. un semju-polizejas luhgtas, par mineto N. uftureschagahs, kur tee astraftohs, sche sinu doht. Nr. 83. 3

Wästenbergas pag.-teefa, 17. Februar 1877.

Kad tee schi pagasta peederigi lohzelt, ka: Jahn Lindenberg (Reisgal), Pehter Kaluin, Jahn Stahdul, Jure Feder ar dehu Jektabu, Pehter Kalejs (Schmit) un Kahlel Ramey jau wairaf gadus tes pafschu blandahs un famu trohna. un pagastamassafchanu naw nolihsfinajusch, tad teel no Pehsupils-pagasta-waldibas zeenijamas pilsehtu. un semju-polizejas laipni luhgtas, pehz teem ausgha mineteem lohzeltseem istlauffnajt un tohs pafschus, kur atrohs, fanemt un schal pagasta-waldibai arestantu wifse pefschtit. Nr. 30. 1

Pehsupils-pag.-waldibai, tai 10. Februar 1877.

## Проклама. Proclama.

Von Einem Edlen Rathe der Kaiserlichen Stadt Dorpat wird unter Bezugnahme auf den Art. 38 des 3. Theils des Provinzialrechts beauftragt zur öffentlichen Kenntniss gebracht, dass vor dem Obergericht dieser Stadt am 12. Februar e. zwischen dem Bädermeister Georg Frischmuth und dessen Ehefrau Caecilie Frischmuth geb. Schüröf ein Vertrag abgeschlossen worden ist, nach dessen Inhalt die Gütergemeinschaft, welche zwischen den genannten Ehegatten auf Grund des Art. 79 I e. bisher bestanden hat, förmlich und für immer aufgelöst wird, unbeschadet jedoch der Rechte, welche bereits früher von dritten Personen an dem in der Gütergemeinschaft begriffen gewesenen Vermögen erworben worden sind. Damit obgedachter Vertrag ferner auch für dritte Personen wirksam werde, ist derselbe am 14. Februar e. in Gemäßheit des oben angezogenen Art. 38 bei diesem Rathe als der competenten Gerichtsbehörde eingetragen worden, wonach sich also Jeder, den solches angeht, richten möge. Nr. 238. 3

Dorpat-Rathhaus, am 17. Februar 1877.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Russen u. bringt das Wenden-Baltische Kreisgericht hiermit zu wissen: demnach der Otto Glos und Karl Koblis, als Besitzer des im Wendischen Kreise und Wohlfahrtschen Kirchspiele unter dem Gute Alt-Wohlfahrt belegenen Grundstücks Pawulsch hier selbst darum nachgesucht haben, eine Publication in gesetzlicher Art darüber zu erlassen, dass nachstehend aufgeführtes, zum Behorchslandes oben genannten Gutes gehöriges Grundstück den unten genannten Käufern dergestalt mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachten Kaufcontracte übertragen werden soll, dass das hier aufgeführte Grundstück mit allen Gebäuden und Appertinentien den resp. Käufern als freies von allen auf dem Gute ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigentum für sie und ihre Erben und Erb- wie Rechtsnehmer angehören sollen, als hat das Wenden-Baltische Kreisgericht solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der adelichen Güter-Credit-Societät und sonstiger ingrossirlicher Gläubiger, deren Rechte und Ansprüche unanterior bleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschlossene Veräußerung und Eigentumsübertragung genannten Grundstückes sammt allen Gebäuden und sonstigen Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb sechs Monaten a dato dieses Proclams bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Forderungen, Ansprüchen und Einwendungen

gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und auszuführen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, dass alle diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, dass das genannte Grundstück nebst allen Gebäuden und Appertinentien, als selbstständiges Hypothekenstück constituiert, den resp. Käufern als alleiniges von allen Hypotheken des Hauptgutes freies Eigentum erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll, und zwar:

Pawulsch, groß 33 Thlr. 35 Gr., auf die Alt-Wohlfahrtsche Bauergemeinde, für den Preis von 9050 Rbl.

Wenden, den 31. Januar 1877. Nr. 48. 3

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Russen u. bringt das Pernau-Baltische Kreisgericht zur allgemeinen Wissenschaft: demnach die Baltische Domainen-Verwaltung in Vertretung der Hohen Krone, Erbsitzerin des im Karuschen Kirchspiele des Pernauschen Kreises, belegenen publ. Gutes Lühjallane, hier selbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, dass von ihr die zu diesem Gute gehörigen, unten näher bezeichneten Grundstücke dergestalt, mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachter Contracte verkauft worden sind, dass diese Grundstücke, mit den zu denselben gehörenden Gebäuden und Appertinentien, den ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufern als freies unabhängiges Eigentum für sie und ihre Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer, angehören sollen, als hat das Pernau-Baltische Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschlossene Veräußerung und Eigentumsübertragung nachstehender Grundstücke nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb 6 Monaten a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 28. Juli 1877, bei diesem Kreisgerichte, mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, dass alle diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, dass diese Grundstücke sammt Gebäuden und allen Appertinentien, deren resp. Käufern erb- und eigenthümlich adjudicirt werden sollen:

- 1) Kolgo Nr. 7, dem Bauer Johann Kätt, für die Summe von 1614 Rbl. 50 Kop.
- 2) Kull Nr. 10, dem Bauer Wärt Temusk, für die Summe von 1983 Rbl. 25 Kop.
- 3) Metti Nr. 15, dem Bauer Karif Hendrikson, für die Summe von 2654 Rbl.
- 4) Gido Nr. 32, dem Bauer Gustav Temusk, für die Summe von 2301 Rbl.
- 5) Kulle Nr. 33, dem Bauer Hans Reinbach, für die Summe von 2175 Rbl.
- 6) Looso Nr. 35, dem Bauer Henr Lamberg, für die Summe von 2498 Rbl. 25 Kop. und
- 7) Karro-Napst Nr. 46, dem Bauer Johann Lamberg, für die Summe von 1938 Rbl.

Publicatum, Tselin-Kreisgericht, den 28. Januar 1877. Nr. 56. 3

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Russen u. bringt das Pernau-Baltische Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Herr dimitt. Major und Ritter Wilhelm von Voß, Erbsitzer des im Tselin-schen Kirchspiele des Tselin-schen Kreises, belegenen Gutes Rinigall, hier selbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, dass von ihm das zum Vauerlande dieses Gutes gehörige, unten näher bezeichnete Grundstück dergestalt, mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachten Contracte, verkauft worden ist, dass dieses Grundstück, mit den zu demselben gehörenden Gebäuden und Appertinentien, dem ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufer als freies von allen auf dem Gute Rinigall ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigentum, für ihn und seine Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer, angehören solle, als hat das Pernau-Baltische Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, — mit Ausnahme der Vbl. artigen Güter-Credit-Societät und sonstiger ingrossirlichen Gläubiger, deren Rechte und Ansprüche unanterior verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschlossene Veräußerung und Eigentumsübertragung nachstehenden Grundstücks nebst Gebäuden und Appertinentien, formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb 6 Monaten a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 28. Juli 1877, bei diesem Kreisgerichte, mit solchen ihren

vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen, gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, dass alle diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, dass dieses Grundstück, sammt Gebäuden und allen Appertinentien, dem resp. Käufer erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll:

Kawato Nr. 5 nebst Mühle, groß 13 Thlr., dem Bauer Wärt Kadel, für die Summe von 4700 Rbl.

Publicatum, Tselin-Kreisgericht, den 28. Januar 1877. Nr. 64. 3

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Russen u. bringt das Pernau-Baltische Kreisgericht zur allgemeinen Wissenschaft: demnach die Baltische Domainen-Verwaltung in Vertretung der Hohen Krone, Erbsitzerin des im Lärwischen Kirchspiele des Tselin-schen Kreises, belegenen publ. Gutes Alt-Suislep, hier selbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, dass von ihr die zu diesem Gute gehörigen, unten näher bezeichneten Grundstücke dergestalt, mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachter Contracte, verkauft worden sind, dass diese Grundstücke, mit den zu denselben gehörenden Gebäuden und Appertinentien, den ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufern als freies, unabhängiges Eigentum, für sie und ihre Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer, angehören sollen, als hat das Pernau-Baltische Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschlossene Veräußerung und Eigentumsübertragung nachstehender Grundstücke, nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb 6 Monaten a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 28. Juli 1877 bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, dass alle diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, dass diese Grundstücke sammt Gebäuden und allen Appertinentien, deren resp. Käufern erb- und eigenthümlich adjudicirt werden sollen:

- 1) Konni Nr. 10, dem Bauer Andreß Järw, für die Summe von 4007 Rbl. 25 Kop.
- 2) Warresse Nr. 37, dem Bauer Mats Kälw, für die Summe von 2289 Rbl. 25 Kop.
- 3) Kull Nr. 56, dem Bauer Johann Sudder, für die Summe von 3224 Rbl. 75 Kop. und
- 4) Sarja Nr. 65, dem Bauer Jaak Saago, für die Summe von 700 Rbl.

Publicatum, Tselin-Kreisgericht, den 28. Januar 1877. Nr. 42. 3

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Russen u. bringt das Pernau-Baltische Kreisgericht zur allgemeinen Wissenschaft: demnach die Baltische Domainenverwaltung, in Vertretung der hohen Krone, Erbsitzerin des im Saaraschen Kirchspiele des Pernauschen Kreises, belegenen publ. Gutes Kurlund, hier selbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, dass von ihr die zu diesem Gute gehörigen, unten näher bezeichneten Grundstücke dergestalt mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachter Contracte, verkauft worden sind, dass diese Grundstücke, mit den zu demselben gehörenden Gebäuden und Appertinentien, den ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufern als freies, unabhängiges Eigentum, für sie und ihre Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer angehören sollen, als hat das Pernau-Baltische Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschlossene Veräußerung und Eigentumsübertragung nachstehender Grundstücke, nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb 6 Monaten a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 28. Juli 1877, bei diesem Kreisgerichte, mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, dass alle diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, dass diese Grundstücke, sammt Gebäuden und allen Appertinentien deren resp. Käufern erb- und eigenthümlich adjudicirt werden sollen:

- 1) Wingerja Nr. 6, dem Bauer Wärt Jurs, für die Summe von 1311 Rbl. 25 Kop.

- 2) Kinneste-oja Nr. 11, dem Peet Langholts, für die Summe von 1049 Rbl. 25 Kop.
  - 3) Drisko-arro Nr. 14, dem Bauer Märt Ollino für die Summe von 1799 Rbl. 25 Kop.
  - 4) Weste Nr. 13, dem Bauer Jaan Langholts, für die Summe von 1708 Rbl. 50 Kop.
  - 5) Lusso Nr. 23, dem Bauer Thomas Ollino für den Preis von 2016 Rbl.
  - 6) Killeperra Nr. 25, dem Bauer Jaak Ostrow, für die Summe von 2362 Rbl. 50 Kop.
  - 7) Killeperra Nr. 26, dem Bauer Hendrik Rosenkrants, für die Summe von 2981 Rbl. 25 Kop.
  - 8) Weisselkilla Nr. 30, dem Bauer Willem Talls für die Summe von 1633 Rbl.
  - 9) Weisselkilla Nr. 30a, dem Bauer Johann Talls, für die Summe von 693 Rbl.
  - 10) Luigo-oja Nr. 32, dem Bauer Jaan Kannus, für die Summe von 1403 Rbl. 75 Kop.
  - 11) Nur-Welja-Lems Nr. 4b, dem Bauer Jaan Pährson, für die Summe von 1262 Rbl. 50 Kop.
  - 12) Landzerrelle Nr. 26, dem Bauer Peter Laursohn, für die Summe von 38 Rbl. 75 Kop.
  - 13) Bauergrundstück Nr. 35, dem Bauer Jaan Jaanson für die Summe von 45 Rbl. 50 Kop. endlich
  - 14) Bauergrundstück Nr. 38, dem Bauer Hans Krimm, für die Summe von 112 Rbl. 50 Kop.
- Publicatum, Teltin-Kreisgericht, den 28. Januar 1877. Nr. 49. 2

Da dem Tignitz-, Kersel- und Saara-Pastoratschen Gemeindericht, im Saaraschen Kirchspiele des Bernauschen Kreises belegen, das Testament der im Jahre 1876 in der Quellensteinschen Fabrik verstorbenen Mari Martinson, verwitt. Baumgart, zur gesetzlichen Publication aufgegeben und solchem nach am 2. März 1877, zu gewöhnlicher Sitzungszeit des Gemeinderichts, zu allgemeiner Wissenschaft verlesen werden wird, mit der Bekanntmachung, daß Diejenigen, welche wider das verlesene Testament der Mari Martinson, verwittwete Baumgart, aus irgend einem Rechtsgrunde Einsprache oder Einwendungen zu erheben haben, solche ihre Einsprache und Einwendungen, bei Verlust alles weiteren Rechts, von einem Jahr und sechs Wochen, von der Verlesung an gerechnet, bei diesem Gemeinderichte anzubringen und in derselben Frist rechtlich zu begründen und ausführig zu machen haben, wonach ein Jeder, dem solches angeht, sich zu richten hat. Nr. 582. 2 Tignitz, den 18. December 1876.

Kad tas Stofmannu walfis, Gudrawez mahjās dšthwojis Andrei Reinfeldt mirris irr, kad teef wiffi wiinna parradhu-dewesi ka arri -nehmeji usajznati, weena mehnescha laika, t. i. lhdj 12. Merz f. g., pee schijs teefas peeteiftees. Wehlat neweens wairē netifs peenemts, bet ar parradu-flehepejeem pehz liffuma lfdarrits. Nr. 38. 1 Stofmannu pag.-teefā, 10. Februar 1877.

Kad tas Stofmannu walfis, Lofstin mahjās rentineefs Mein Witte parradhu behl konluefi kritiis un wiinna mantiba ofloni pahrdohta, kad tosh wiffi wiinna parradhu-dewesi un -nehmeji usajznati 4 neddelu laika, t. i. lhdj 12. Merz f. g., sawas laifnas prassichanas un malfaschanas, til pat arri ter, kam labda mantiba no wiinna rohsā, pee schijs pagasta-teefas usdoht un nolldhshnāt ja wehlat neweens netifs peenemts un ar teem, kas wiinam parrada pehz liffuma lfdarrits. Nr. 37. 1 Stofmannu walfis pag.-teefā, 10. Februar 1877.

### Торги. Тorge.

Лифляндское Губернское Управление сямъ объявляетъ, что на 9. и 14. Марта сего года, въ часъ пополудни, назначены въ присутствіи оного публичные торги на продажу около 44,000 архинныхъ дѣлъ сего Правленія.

Почему желающіе участвовать въ этихъ торгахъ благоволятъ явиться въ Губернское Управление къ назначеннымъ срокамъ съ благонадежными залогами. Условія продажи и продаваемые архинныя дѣла можно разсматривать въ канцеляріи Лифляндскаго Губернскаго Управленія ежедневно за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней. № 250. 1

Вон дер Лифляндсхен Gouvernements-Verwaltung wird bekannt gemacht, daß bei denselben am 9. und 14. März d. J. um 1 Uhr Nachmittags, behufs Versteigerung von 44,000 alter Acten Torge stattfinden werden.

In Folge dessen werden alle Diejenigen, welche Willens sein sollten, sich bei diesen Torgen zu betheiligen, hierdurch aufgefordert, an besagten Tagen mit genügenden Saloggen in der Gouvernements-Verwaltung zu erscheinen.

Die beschaffigen Bedingungen und die zum Verkauf bestimmten Acten können täglich, Sonn- und Festtage ausgenommen, in der Kanzlei der Gouvernements-Regierung eingesehen werden. Nr. 250. 1

Von dem Rathe der Kaiserlichen Stadt Riga wird bekannt gemacht, daß an den öffentlichen Rechtstagen vor Ostem d. J., und zwar namentlich am 18. März 1877, als am dritten und letzten öffentlichen Rechtstage, folgende Immobilien, und zwar:

- 1) das der Friederike Alwine Porsch, geb. Bergmann gehörige im 3. Vorstadttheil, 2. Quart. auf Hagenshof sub Pol.-Nr. 222a. an dem von Krusenhof nach Riga führenden Wege auf Erb-zinsgrund belegene Wohnhaus sammt Appertinentien;
  - 2) das dem Kaufmann Nicolai Schlemann gehörige, im 2. Stadttheile, 1. Quartier, an der großen Königsstraße sub Pol.-Nr. 34 und 35 belegene Immobil mit den sub Pol.-Nr. 147 und 148 bezeichneten dazu gehörigen Stallgebäuden;
  - 3) das zur Concursmasse des Wäckermeisters Johann Martin Vogel gehörige, im 1. Stadttheil 1. Quartier sub Pol.-Nr. 71 auf seinem Erbgrunde belegene Wohnhaus sammt Nebengebäuden und sonstigen Appertinentien;
  - 4) das zu derselben Concursmasse gehörige, im 2. Quartier des 3. Vorstadttheils sub Pol.-Nr. 155 auf Hagenshof belegene Höfen sammt Nebengebäuden und Appertinentien;
  - 5) das zur Concursmasse des Fleischers Izig Michailowich Lewin gehörige, im 3. Quartier des 2. Vorstadttheils sub Pol.-Nr. 236 belegene Wohnhaus sammt Appertinentien,
- zum öffentlichen Meistbot gestellt werden sollen. Riga-Rathhaus, den 11. Februar 1877. Nr. 956. 3

Von dem Vogteigerichte der Kaiserlichen Stadt Riga ist auf Antrag des Herrn Adv. Dr. S. Würgens, als Curators der Concursmasse des Collegiensecrairs Carl Johann Everts unter Zustimmung der Direction des Credit-Vereins der Hausbesitzer in Riga, in Grundlage der §§ 90, 92 und 93 des Reglements des genannten Vereins der öffentliche Verkauf des zur Concursmasse gehörigen, im 1. Quartier des 1. Stadttheils sub Pol.-Nr. 495e an der Esplanadenstraße belegenen, dem Credit-Verein verpfändeten Wohnhauses nebst Appertinentien und dem erblichen Nuthungsrecht an dem dazu gehörigen St. Georgen-Hospitals Grunde nachgegeben und der Verkaufstermin auf den 27. Mai 1877, Nachmittags 1 Uhr, anberaumt worden.

In solchem Anlasse werden etwaige Kauf-liebhaber hiermit aufgefordert, am 27. Mai 1877 Nachmittags 1 Uhr vor diesem Vogteigerichte zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren.

Die Meistbotstellung findet unter folgenden Bedingungen statt:

- 1) das Immobil wird dem Meistbieter sofort zugeschlagen, falls die gebotene Summe alle Ansprüche des Credit-Vereins deckt;
- 2) der Meistbieter hat im Meistbotstermine  $\frac{1}{10}$  des Meistbotschillings baar bei Gericht einzuzahlen, den Rest aber spätestens innerhalb sechs Wochen vom Tage des Zuschlages ab zu berichtigen;
- 3) sämtliche Kosten der Meistbotstellung, sowie des Zuschlages und des Erwerbes überhaupt, trägt der Meistbieter allein.

Zugleich werden auch alle Diejenigen, welche an das obgenannte Immobil irgend welche Ansprüche oder Forderungen zu haben vermeinen, hiermit aufgefordert, sich spätestens bis zum 27. Mai 1877 bei diesem Vogteigerichte persönlich oder durch gehörig legitimirte Bevollmächtigte mit ihren Forderungen und Ansprüchen zu melden und anzugeben, widrigenfalls sie mit denselben ausgeschlossen und bei Verteilung des Auctions-Provenientes nicht berücksichtigt werden sollen. Nr. 1231. 1

Riga-Rathhaus, im Vogteigerichte, den 27. November 1876.

Nachdem von der 2. Section des Riga'schen Landvogteigerichts die abermalige Meistbotstellung des den Geschwistern Johann Heinrich und Johanna Henriette Dorstern gemeinschaftlich gehörigen, alhier im 3. Quartier der Moskauer Vorstadt an der großen Todtenstraße sub Pol.-Nr. 210 belegenen Immobili sammt Appertinentien verfügt und der Verkaufstermin auf den 1. März 1877 anberaumt worden ist, werden die etwaigen Kauf-liebhaber aufgefordert, an dem genannten Tage um 1 Uhr Mittags vor diesem Gerichte zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren.

Da den Eigentümern ein Einkaufsrecht nicht zusteht, erfolgt der Zuschlag sofort und hat

der Käufer ein Beethheil der Meistbotsumme gleich im Termin zu erlegen, den Rest aber nicht später als sechs Wochen nach erfolgtem Zuschlage zu entrichten und gleichzeitig sämtliche Kosten der Meistbotstellung sowie des Zuschlages zu berichtigen, widrigenfalls das Immobil auf seine Gefahr und Rechnung abermals zum Verkauf gelangen soll.

Riga-Rathhaus, in der 2. Section des Landvogteigerichts, den 7. Februar 1877. Nr. 188. 1

Рижская Тамовня сямъ вымываетъ желающихъ наняться въ рудные и гребцы въ гребнымъ судамъ ея, для исполненія работъ, въ теченіи навигаціи 1877 года въ Ригѣ, Мюль-грабенѣ и Бальдераа. При этомъ объявляетъ, что ей необходимы 2. рудныхъ и артель гребцовъ изъ 34 человекъ, изъ коихъ первые двое получаютъ до 15 руб. и послѣдніе до 13 руб. жалованья въ мѣсяцъ. № 655. 1

Курляндскій Губернскій Распорядительный Комитетъ приглашаетъ желающихъ взять въ аренду на одинъ годъ считая съ 1. Апрѣля 1877 года на утвержденныхъ для сего условіяхъ, право взиманія шоссейнаго сбора по всему пролегающему чрезъ Курляндскую губернію участку Рига-Тауроогенскаго шоссе, а именно: отъ границы Лифляндской губерніи чрезъ городъ Матаву до границы Ковенской губерніи прибыть въ присутствіе Курляндской Казенной Палаты къ назначеннымъ для сего на 8. число Марта 1877 г. торгу и на 11. число того же мѣсяца переторжѣ, въ полдень, и изустно заявить свои предложенія, заранѣе представивъ въ Палату, при просьбахъ виды о своемъ званіи и требуемые залого, на третью часть предлагаемой выше оброчной суммы, наличными деньгами или законными процентными бумагами кредитныхъ установленій; или же подать, или прислать въ Курляндскую Казенную Палату, но отнюдь не позже 12 часовъ полудня въ день торга, т. е. 8. Марта 1877 года, запечатаннымъ о своихъ предложеніяхъ объявленіе, съ соблюденіемъ при этомъ правилъ, установленныхъ ст. 1907—1913 Св. Зак. Гражд. Т. X. Ч. I. изд. 1857 года. При чемъ объявляется, что условія торговъ могутъ желающими быть разсматриваемы въ Канцеляріи Казенной Палаты въ присутственные дни и часы, а образцы одежды и проч. можно видѣть въ Митавской Казенной тюрьмѣ, и что по заключеніи переторжки никакія новыя предложенія отъ желающихъ приняты не будутъ. Матава, 7. Февраля 1877. № 170. 2

Der Kurländische Gouvernements Anordnungs-Comité fordert alle diejenigen hierdurch auf, welche gesonnen sein sollten, unter den dafür bestätigten Bedingungen die Berechtigung zur Erhebung der Chaussee-Steuer von den Reisenden auf der ganzen durch das Kurländische Gouvernement, von der Grenze des Liefländischen bis zur Grenze des Kownoschen Gouvernements über Mitau führenden Strecke der Riga-Taureggenschen Chaussee auf ein Jahr, gerechnet vom 1. April 1877 ab zu übernehmen, sich zu dem diesbezüglichen auf den 8. März 1877 anberaumten Torgtermin und dem auf den 11. desselben Monats festgesetzten Peretorgtermin, Mittags, versehen mit den gehörigen Legitimationen und den erforderlichen Saloggen auf den dritten Theil der Meistbot-Pacht-Summe, in baarem Gelde oder in gesetzlich zulässigen procenttragenden Werthpapieren der Credit-Anstalten, welche bei schriftlichen Gesuchen zeitig vorher bei dem Kurländischen Kameralhofe einzureichen sind, — in dem Sitzungslocale dieser Palate zu melden und ihren Bot zu verlautbaren; oder aber ihre diesbezüglichen Angebote in versiegelten Couverts, jedoch nicht später als bis 12 Uhr Mittags am Tage des Torges, d. i. den 8. März 1877, unter Beobachtung der in den Art. 1907 bis 1913 Band X. Theil I. des Swod der Civil-Gesetze (Ausgabe 1857) enthaltenen Bestimmungen, bei dem Kurländischen Kameralhofe zu verabreichen oder an denselben einzusenden. Wobei hinzugefügt wird: daß die den Torgen zu Grunde gelegten Bedingungen an den Sitzungstagen und Stunden in der Kameralhofs-Kanzlei eingesehen, die Muster der zu liefernden Kleidungsstücke aber im Mitau'schen Krons-Gefängnisse in Augenschein genommen werden können, und daß nach abgeschloßnem Peretorge weiter keine neuen Angebote von den Bittanten werden entgegengenommen werden. Mitau, den 7. Februar 1877. Nr. 170. 2

Von Einem Solen Rath der Kaiserlichen Stadt Dorpat werden alle Diejenigen, welche Willens und im Stande sind, die Pacht der Ueberfahrten über den Embach für die nächsten drei Jahre, gerechnet vom 1. Mai c. ab zu übernehmen, desmittlest aufgefordert und angewiesen, zu den deshalb auf den 4. und 8. März c., Mittags 12



11hr, anberaumten Auktionsterminen in dieses Rath's Sitzungszimmer zu erscheinen, ihre resp. Angebote zu verlaublichen und sodann wegen des Zuschlags weitere Verfügung abzuwarten.

Dorpat-Rathhaus, am 18. Februar 1877.

Nr. 265. 3

Von Einem Kaiserlichen Dorpat'schen Kreisgerichte wird hierdurch bekannt gemacht, daß auf Requisition des Linameggischen Gemeindegerichts das unter Linameggi im Anzischen Kirchspiele des Dorpat-Wirroschen Kreises belegene, 17 Thaler 13 Groschen große Larwa-Gefinde zur Bezahlung verschiedener, dem Herrn Baron Maydell zustehender Forderungen im Gesamtbetrage von 328 Rbl. 39 Kop. am 7. April 1877, Vormittags 11 Uhr, hier selbst öffentlich versteigert, der Ueberbot auf das genannte Gefinde aber am 8. April c., gleichfalls 11 Uhr Vormittags, abgehalten werden soll und zwar unter nachstehenden Bedingungen, daß

1) die der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät an dem Gefinde Larwa-Gefinde zustehenden Rechte und Vorrechte durch diesen öffentlichen Verkauf in keiner Weise alterirt werden, es sei denn, daß der Aequitent die sofortige Auszahlung des Pfandbriefs-Darlehens effectuirt,

2) der Meistbieter nach erhaltenem Zuschlag sofort 300 Rbl. hier selbst einzahlt,

3) Meistbieter den vollen Kaufpreis binnen 3 Wochen a dato des 8. April c. liquidirt,

4) der Meistbieter verpflichtet sein soll, sich das in Rede stehende Gefinde zuschreiben zu lassen,

5) der Meistbieter die Kosten dieses Proclams sofort nach erhaltenem Zuschlag hier selbst baar zu erlegen verpflichtet sein soll,

6) der Meistbieter gehalten sein soll, das Larwa-Gefinde sammt den darin vorhandenen Futtervorräthen, jedoch ohne etwaigem lebenden, eisernen Inventar in dem Zustande am 13. April 1877 anzutreten, in welchem sich dasselbe zur Zeit der Uebergabe, d. i. am 13. April 1877 befindet,

7) der Meistbieter verpflichtet sein soll, das erforderliche Inventar spätestens bis zum 15. April 1877 für das Larwa-Gefinde zu beschaffen, widrigenfalls das Gefinde bei Nichterhaltung vorstehender Bedingungen sofort für Meistbieters Gefahr und Rechnung wieder verkauft werden wird. Wornach Jeder, den Solches angeht, sich zu richten hat.

Nr. 106. 3

Dorpat, Kreisgericht, am 10. Februar 1877.

Hозяйственно-Технический Комитетъ Императорскаго Человѣколюбиваго Общества вызываетъ желающихъ принять на себя поставки для воспитательныхъ и богадѣльных заведеній общества въ С.-Петербургѣ и его окрестностяхъ находящихся, на 1877 г.:

1) материаловъ для платья, бѣлья и постельныхъ принадлежностей, по утвержденнымъ образцамъ, а именно: холстины до 5637 арш., люстриру до 240 арш., камлоту до 400 арш., холста, отъ 11 до 33 коп. за арш., до 21000 арш., каленкору до 4027 арш., саваточнаго холста до 613 арш., тикку до 221 арш., платковъ носовыхъ, полотняныхъ и бумажныхъ, до 1600 штук., одѣяль казенныхъ до 70 штук. и байковыхъ до 56 штук., платковъ байковыхъ шейныхъ до 50 штук., тюляновъ мочальныхъ до 106 штук., подушекъ перьевыхъ до 76 штук., чулокъ и носковъ бумажныхъ и шерстяныхъ до 925 паръ, а также шерсти и бумаги для чулокъ до 13 пудовъ;

2) обуви для мужскихъ заведеній: Гимназій, Института Слѣпыхъ и Ремесленнаго Приюта, всего на 360 человекъ, и женскихъ: Ивановскаго училища и Хозяйственно-Руководящаго заведенія, всего на 350 воспитанницъ, дома Убогихъ и Кушелевской Богадѣльни на 320 призрѣнницъ, и

3) дровъ, съ доставкой и укладкою въ 9 мѣстахъ: березовыхъ однополѣнныхъ 680 саж. и сосновыхъ, съ еловыми, 9 четвертовыхъ 1066 сажель.

Торги назначены, въ присутствіи комитета, въ помѣщеніи Лечебницы для приходящихъ, въ С.-Петербургѣ, на углу большой Садовой и Подъяческой улицъ, въ домѣ № 62/33, въ будущемъ Мартѣ, въ 7 часовъ по полудни:

а. 12 числа, на поставку материаловъ для платья, бѣлья и постельныхъ принадлежностей,

б. 14 числа, на снабженіе обувью, и

в. 21 числа, на заготовку дровъ.

Торги рѣшительные, безъ переторжки, будутъ производиться изустно, совокупно съ закрытыми объявленіями, на точномъ основаніи постановленій Х т. 1 ч. Св. Зак. (изд. 1857 г.); причемъ желающіе торговаться изустно и посредствомъ запечатанныхъ объявленій должны первые подать прошенія, а послѣдніе прислать заавленія, адресованныя въ Хозяйственно-Технический Комитетъ Императорскаго Человѣколюбиваго Общества, съ приложеніемъ подлежащихъ документовъ и залоговъ, заранее до назначеннаго для торга срока, т. е. прежде 7 часовъ по полудни; а на запечатанныхъ объявленіяхъ кромѣ адреса въ комитетъ, должно быть написано: въ большой Садовой улицѣ № 62, квартира № 45, въ торгу на такую то поставку, такого то вида. Какъ прошенія, такъ и запечатанные объявленія слѣдуетъ писать на гербовой бумагѣ 40 к. достоинства, съ объясненіемъ, что заявляющій цѣну согласенъ принять на себя поставку на основаніи

предъявленныхъ въ торгу кондцій. Послѣ 7 часовъ по полудни, въ день торга, ни прошенія о допущеніи къ устнымъ торгамъ, ни закрытыя заавленія принимаемы не будутъ.

Кондцій на каждую изъ поставокъ можно видѣть въ канцеляріи Совѣта Императорскаго Человѣколюбиваго Общества, на Литейномъ проспектѣ, въ домѣ № 31, ежедневно отъ 11 до 2 часовъ по полудни, кромѣ праздничныхъ и табельныхъ дней. № 117. 3

Отъ Псковскаго губернскаго правленія объявляется, что въ присутствіи Островскаго уѣзднаго полицейскаго управленія назначены, на 19. Мая 1877 года торги, съ законоустановленною чрезъ три дня переторжкою, на продажу ветхаго казеннаго каменнаго зданія манежа въ г. Островѣ, съ деревянными при немъ сараемъ и цейхаузомъ и съ находящимся подъ ними мѣстомъ, въ количествѣ 616 кв. саж. Зданіе собственно манежа имѣетъ длины 10, ширины 8 и высоты 2 1/2 саж., крытое толемъ, сарай досчатый, въ деревянныхъ столбахъ, длиною 13, шириною 4 и высотой 1 1/2 саж., крытый тесомъ и цейхаузъ бревенчатый, оббитый досками, длиною 12, шириною 3 и высотой до 1 1/2 саж., крытый тесомъ. Всѣ эти постройки съ мѣстомъ оцѣнены въ 600 руб. Торги будутъ производиться изустно; объявленія къ изустнымъ торгамъ должны быть поданы заблаговременно и не позже 12 часовъ въ день торга или переторжки; полученные же не къ назначенному времени будутъ считаться не действительными. Покупщикъ, при самомъ окончаніи торга или переторжки, на основаніи ст. 2126, тома X, части II, долженъ внести въ задатокъ десятую часть состоявшейся цѣны, а всю остальную покупную сумму, согласно ст. 2136 того же тома, обязанъ представить по утвержденіи за нимъ, въ установленномъ закономъ порядкѣ, продажи. На счетъ покупателя будутъ отнесены всѣ вообще расходы, какъ по напечатанію публикацій о торгахъ, такъ равно расходы и пошлины по совершенію данныхъ на приобретенное имущество и по вводу во владѣніе. Опись съ оцѣною будутъ предъявлены на торгахъ и можно видѣть ихъ въ Островскомъ уѣздномъ полицейскомъ управленіи, въ присутственное время. № 17. 1

Люд. Вице-Губернаторъ:

Баронъ Э. Криденеръ.

Секретарь К. Ястржембскій.

## Неофициальная Часть.

## Нichtofficieller Theil.

### Auction.

Mit Genehmigung Eines Eölen Kämmerergerichts wird am **Dienstag den 8. März c.**, Vormittags 11 1/4 Uhr, an der Börse, der im Winterhafen liegende, hier meistens bekannte Dugflr-Dampfer

### „Ranger“

mit allem Inventar, meistbietend gegen baare Zahlung öffentlich versteigert werden.

Carl Werner, Schiffsmakler.

Ein in der rühmlichst bekannten Kolenhoff'schen Brauerei ausgebildeter

### Brauer von bairischem Bier,

der ein gutes Attestat besitzt, sucht von Georgi d. J. ab eine Stelle als Brauer oder Brauer's-Gehilfe. Nähere Auskünfte ertheilt die Brauerei-Verwaltung zu Kolenhof, Adresse pr. Wolmar.

Nachdem dem Herrn Distrikts-Inspector W. Walter (vermutlich auf dem Gute Würemosse, im Wolmarschen Kreise) eine Ledertasche nebst Plombenzange und Werkzeugen, wie solche Gegenstände bei Anlegung der Verwahrungen an die Brennerelapparate gebraucht werden, abhanden gekommen, als wird der ehrliebe Finder dieser Ledertasche nebst zugehörigen Utensilien ersucht, dieselben gegen eine angemessene Belohnung bei dem Distrikts-Inspector W. Walter in Wolmar oder bei der 1. Livländischen Bezirks-Steuer-Verwaltung in Wenden abliefern zu wollen. Nr. 158.

No Kalnamuifchas pagasta-waldischanas, Wal-las kreis, Alluifnes kasnigas draudis, teel ar scho sinuams daribis, tad scheijenes pagasta-teefas preefsch-sehtetajam wina ammuta-sihme pasuduse ir, tadchil teel wifas zeenijamas pilsehtuun semju-polt-ghas laipri lufghas, fawds robejschds labprahligi par to lufhot, ta lai ar minetu juduschu amata-sihmi rekabda uelabrtiba dshita neteel, bet topafchu ja wina fur atrafds schai pagasta-waldischanai peefubstist griebst. Nr. 61.

Kalnamuifchas pagasta-waldischana, tani 12. Februari 1877.

**P. VAN DYK—RIGA.**  
Clayton's Dampfmaschine,  
Packard's Superphosphate,  
Leopoldshaller Kainit, Kali,  
Treibriemen, Haufschlänche,  
Maschinenöl, eiserne Gefässer  
und jegl. and. landw. Maschinen, Geräthe und Kunststoffe.

### Auf frische Kiefern- u. Fichtensaat

nimmt Bestellungen entgegen

H. Wegginger, Riga.  
Sünderstr. Nr. 15.

No Besrumuifchas magastnes, Wifgas kreis, Jaunpils draudis, tiks tai 1. Merz 1877 gadā pahrdoti:

57 tschetiv. 48 grz. rudsu un  
68 tschetiv. 31 grz. wafarajas labibas.  
Besrumuifcha, tai 27. Janwar 1877. Nr. 1.

### Sina.

Naween Wahfsemme, bet arri pascha Englande atrohdsahs labdi blehshi, kas us fawu fliftu prezi wirfu fitt to stempeli, labda irr teem sein isflaweteem un pasifstameem fabrikanteem, zaur to tabdashs zihwef arri mufsu semmes gabbalā teel apmahnehts. Lai nu labdas blehns wafes newarrelu isbarriht, esmu ar weenu no teem wezakeem un wifsu-watraf is-flaweteem Englandes fabrikanteem Scheffeld pils-ichtā notaishtis labdu kontrakti, ta winnam buhs us wifshim preefsch mannas gruntigas Englifchu magastnes apstelletahm leetahm mannu, zaur kontrakti weeniat man peederrigu sismi jeb stempeli wirfu fitt. Schi sime ta isflattahs:



Par wifsu to prezi, us fawu schabda sime atroh-dama, waru apgalwoht, ta ta ishteni labda un teijama; pirzeji latra jaunā prezes paffā atraddihs scho sinu ar mannas rohtas appalschrafin.

*John Reddick,  
Riga & Sheffield*

Редакторъ А. Клингенбергъ.